



中國民航信息網絡股份有限公司
TravelSky Technology Limited
(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

截至二零零三年十二月三十一日止
財政年度全年業績公布

業績摘要

- 營業收入為人民幣893.6百萬元，較二零零二年減少了8.6%
- 淨利潤為人民幣242.5百萬元，較二零零二年減少了46.5%
- 折舊、攤銷、息稅前盈餘 (EBITDA) 為人民幣386.9百萬元，較二零零二年減少了30.2%
- 每股基本及攤薄盈利為人民幣0.27元
- 董事會建議派發二零零三年度末期股息為每股人民幣0.102元
- 董事會欣然宣佈，經董事會批准成立戰略委員會及薪酬與考核委員會

中國民航信息網絡股份有限公司（「本公司」，或包括其附屬公司合稱「本集團」）董事會（「董事會」）欣然公布本集團截至二零零三年十二月三十一日止年度（「二零零三年」）按照國際財務報告準則編制的經審核的綜合業績。

綜合損益表

截至二零零三年十二月三十一日止年度

(除已發行股份數目及每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	二零零三年 (已審計)	二零零二年 (已審計)
收入：			
電子旅遊分銷		431,827	524,915
機場旅客處理		232,105	242,563
數據網絡		158,729	162,067
其他		70,957	47,897
總收入		893,618	977,442
營業税金及附加		(32,005)	(32,604)
淨收入		861,613	944,838
營業成本：			
折舊與攤銷		(149,166)	(137,373)
網絡使用費		(58,792)	(49,823)
人工成本		(147,783)	(99,595)
經營租賃支出		(42,870)	(37,109)
技術支持及維護費用		(44,650)	(45,735)
佣金及推廣費用		(74,537)	(75,397)
其他營業成本		(119,492)	(93,838)
總營業成本		(637,290)	(538,870)
營業利潤		224,323	405,968
財務收入，淨額		34,569	42,635
應佔聯營公司收益		11,445	14,255
其他支出，淨額		2,008	(2,998)
除稅及少數股東權益前利潤		272,345	459,860
所得稅	2	(23,092)	(3,149)
除少數股東權益前利潤		249,253	456,711
少數股東權益		(6,712)	(3,484)
淨利潤		242,541	453,227
每股盈利(基本及攤薄)(人民幣元)	3	0.27	0.51
加權平均已發行股份數目(千股)		888,158	888,158

1. 主要會計政策

主要會計政策與截至二零零二年十二月三十一日止年度(「二零零二年」)財務報表所採用的一致。

2. 稅項

本公司已於二零零零年十月在中關村海淀科技園區註冊成立為新技術企業，並得到了海淀區國家稅務局的批准，享受自二零零三年一月一日至二零零五年十二月三十一日止期間內減按7.5%徵收企業所得稅的稅收優惠。

本公司的附屬公司享有介於0至33%不同程度的優惠稅率。此外，該等附屬公司於開業起數年內有權享有若干稅項減免。

3. 每股盈利

截至二零零三年及二零零二年兩個年度的每股盈利是通過將淨利潤人民幣242,541,000元及人民幣453,227,000元，分別除以本公司發行在外的加權平均普通股股數計算得出。

截至二零零三年及二零零二年年末並無已發行可能具有潛在攤薄效應的普通股。

4. 分部報表

本集團僅於一個行業內經營業務—在中國提供電子旅遊分銷、機場旅客處理、數據網絡等服務。由於本集團的收入主要來自中國，其資產亦主要位於中國，因此，本報表並無呈列任何地域分部數據。

管理層討論與分析

業務回顧

本公司是中國航空旅遊業資訊科技解決方案的主導供應商。本公司是中國商營航空公司存貨管理解決方案的主要供應商，也同時在向國內旅遊分銷代理人、售票處及個人消費者分銷商營航空公司產品及服務方面處於領先地位。經過二十多年的不斷開發，已經初步形成了相對完整的、豐富的、功能強大的旅客信息服務產品線，初步滿足了從商營航空公司、機場、旅遊產品和服務供應商到旅遊代理人、機構客戶、航空旅客和貨運商等所有行業參與者的需求，幫助他們開拓了市場、提高了運營效率、改善了服務質量，同時本集團也形成了電子旅遊分銷、機場旅客處理和數據網絡等核心業務。

電子旅遊分銷（「ETD」）

二零零三年，本公司ETD業務的發展一波三折。於年初在持續增長的中國經濟的推動下，受惠於航空旅遊業的繁榮，ETD系統處理的航班訂座量繼續保持著二零零二年的增長勢頭。但是自四月份嚴重急性呼吸系統綜合症（「非典型肺炎」）爆發後，中國航空旅遊業受到了巨大沖擊，ETD系統處理的業務量大幅度下跌。然而，在六月份疫情解除後，隨著航空旅客信心的逐漸恢復以及民航總局「藍天振興」活動和各中國商營航空公司市場營銷計劃的實施，中國航空運輸業恢復了快速增長的勢頭。ETD系統全年處理的國內外商營航空公司的航班訂座量約96.8百萬人次，較二零零二年增長了約2.5%。其中處理中國商營航空公司的航班訂座量增長了約2.7%，處理外國及地區航空公司的航班訂座量減少了約1.0%。

二零零三年，本公司在繼續完善已經推出的ETD產品性能的同時，亦繼續進行ETD產品的市場推廣活動，強化了對中外商營航空公司的個性化服務。在本公司的技術支持下，中國國際航空公司和中國東方航空股份有限公司著手使用本公司開發的航空公司本票自動結算、稅控國際機票機打發票、淨價發佈系統等產品和服務，從而滿足這些商營航空公司期望借助資訊科技提升運營效率、改善服務質量的需要。為滿足中國南方航空股份有限公司在其運營過程中對資訊科技解決方案的需求，本公司專門成立了產品開發團隊，為其提供一對一的服務。美國聯合航空公司航班管理系統已經與本公司ETD系統之間實現了直聯，從而成為繼美國西北航空公司加入本公司ETD系統後的第二家北美航空公司。

二零零三年，本公司在不斷回應旅遊分銷代理人需求，提供滿足其需要的產品的同時，亦不斷地加強客戶服務工作。在非典型肺炎肆虐期間，積極組織實施「危機營銷」，與旅遊分銷代理人同舟共濟，共渡難關。亦繼續豐富和完善基於開放平台技術的產品線，為旅遊分銷代理人的業務發展提供產品支持和服務。調整市場營銷政策，與重要旅遊分銷代理人結成戰略合作夥伴關係，提供個性化服務。

機場旅客處理（「APP」）

二零零三年，在順利完成吞吐量位居前100位的國內機場的APP系統建設工程後，本公司又與國內其餘的二十六家機場簽署了APP前端系統建設的商務合同，這些合同預計在二零零四年的上半年完成，屆時中國所有機場將全部使用本公司的APP系統，從而將進一步強化本公司在中國航空運輸業中的市場地位。二零零三年，APP系統處理機場出港旅客量約71.8百萬人次，較二零零二年增長了約19.3%，約佔中國機場出港旅客量的77.4%。

繼二零零二年本公司自主開發的新一代APP前端系統在深圳機場投產成功後，二零零三年，本公司繼續完善新一代APP系統，初步形成了四條產品線：面向機場旅客處理的Easy Airport系列、面向機場運營的Easy Manager系列、面向旅客服務的Easy CheckIn系列和面向其他信息系統對接的Easy Interface系列。隨著這幾條產品線的完善，將逐步實現APP系統與商營航空公司、機場信息系統之間的整合，為商營航空公司、機場的運營管理提供一攬子資訊科技解決方案，為航空旅客提供便捷、高效、無縫服務。

二零零三年，本公司在不斷完善、豐富新一代APP系統產品線的同時，亦相繼在鄭州、太原、哈爾濱等10家機場正式投產了新一代APP系統。為適應美國911恐怖襲擊後國際、國內反恐形勢的需要，應民航總局等政府部門的要求，本公司在國內成功實施了機場進出港旅客信息系統。

電子商務

本公司結合互聯網科技，利用核心ETD系統、APP系統和數據網絡所開發的電子商務業務亦日益完善。它為商營航空公司提供高效廉價的分銷渠道，為旅遊分銷代理人提供低成本、便捷的系統連接方式和個性化服務，為民航旅客提供豐富多彩的網上旅遊產品和服務。本公司提供的電子商務產品主要包括：在線分銷產品、網上值機、行程在線、短信息處理平台、網站ASP服務、網站託管業務、電子客票銷售、電子支付等。二零零三年，透過信天遊商務網站在線訂購的機票數量約佔本公司ETD系統處理航班訂座量的2%。

電子客票

本公司自主開發的電子客票是建立在本公司的ETD系統、APP系統和結算系統基礎上的，目前已經形成一套以ICS電子客票為基礎，CRS電子客票、Internet電子客票緊密配合的結構合理、功能完善的電子客票產品體系，它具備支持電子客票的出票、顯示、改簽、作廢、退票、換開等訂票功能，它亦具備支持對電子客票旅客的機場旅客事務處理功能，它還具備支持對電子客票的清算、結算處理功能。過去兩年，深圳航空公司、中國國際航空公司先後使用本公司的電子客票產品後，拓展了銷售渠道，取得了明顯的回報。二零零三年，通過本公司電子客票系統銷售的機票超過了100千張。同時在本公司的支持下，民航總局制訂了中國電子客票標準，這為電子客票在中國市場的推廣創造了條件。

數據服務

本公司自主開發的數據服務系統是通過收集本公司ETD系統、APP系統運營過程中產生的數據，採用數據倉庫等技術手段，按照行業監管部門、商營航空公司、機場、旅遊分銷代理人等所有航空旅遊行業參與者的需求，提供不同的產品和服務。目前本公司開發的數據產品包括數據訂閱系統、航空客運市場分析、銷售機構預定分析、市場銷售分析(MIDT)、分銷系統對帳分析(BIDT)、訂票趨勢分析、航線收益分析等，這些產品可以通過印刷品、傳真、互聯網、網站、電子郵件等多種發佈方式為客戶的決策提供支持。二零零三年，隨著廈門航空有限公司等客戶開始使用本公司提供的數據服務後，目前所有的國內商營航空公司都是本公司的客戶。

E-TERM

本公司自主開發的基於開放技術的E-term接入產品，支持專線、互聯網等多種接入方式，該產品採用圖形化的仿真介面，能夠將普通PC機仿真成傳統的ETD系統終端，從而縮短了培訓周期，提高了效率；能夠一機多用，從而降低了使用成本。同時，E-term還支持一系列產品的仿真，如：Window CE，PDA等，方便客戶選擇使用。目前使用E-term的客戶近2千家。

旅遊產品分銷

本公司自主開發的EASYBOOKING可以提供遍及全球的酒店和租車的信息，支持旅遊分銷代理人進行酒店、租車的查詢與預定操作，為旅客提供旅遊產品分銷服務。目前，本公司系統可以銷售的國內外酒店數量超過了58千家、租車點24千個。另外，本公司已與中國東方航空集團公司合資建立了上海東美航空旅遊在線網絡有限公司，正嘗試建立從旅遊產品預訂、打包銷售、記價、出票、後台管理等全過程的完整旅行社資訊科技解決方案，探索旅遊產品分銷業務。

航空人身意外保險銷售

航空人身意外保險銷售管理系統是本公司自主開發的、用於銷售航空人身意外傷害保險的信息處理系統，該系統直接與本公司ETD系統相聯，充分利用本公司現有的主機資源和數據服務系統，實現了航空人身意外傷害保險銷售、理賠和管理過程的電子自動化，它大大提高了保險公司、保單銷售機構和航空旅客的效率。自二零零二年推向市場後，該項業務發展迅速。二零零三年通過航空人身意外保險銷售管理系統銷售的電子保單量逾10百萬張。

資訊科技服務

二零零三年，本公司通過與聯營公司——上海民航華東凱亞系統集成有限公司，外包了中國東方航空股份有限公司的資訊科技業務，並通過聯營公司向中國東方航空股份有限公司提供資訊科技服務。同時，本公司也已經分別與雲南、黑龍江的機場管理公司合資成立了機場信息服務公司，並通過合資公司向機場提供資訊科技服務。

地區分銷中心

截止二零零三年底，本公司通過單獨出資或合資的方式，共建立了30個分支機構，這些分支機構構成了本公司地區分銷中心的主體，遍佈全國各地，是本公司市場服務體系的重要組成部分。地區分銷中心對於本公司的業務運作至關重要，肩負著以下關鍵角色：本公司現有產品和服務的重要分銷渠道、提供地區技術服務和支持的客戶服務中心以及本公司進行市場調查、新產品推廣、客戶反饋等市場營銷工作的重要工具。

基礎設施

本集團的基礎設施是為本集團業務發展戰略服務的。本集團基礎設施的目標是使系統的處理能力適應業務增長的同時，利用新技術優化系統資源配置，調整系統應用體系結構，改善系統資源性能，使系統運行更加安全可靠，抵禦干擾的能力更強。為此，二零零三年，本公司新購置了一台主機，提升了本公司的系統處理能力和備份能力；對核心網絡和骨幹網絡進行了改造，優化了整個網絡路由，提高了整個網絡的安全性和穩定性。同時，本公司繼續強化安全生產制度的建設和執行，確保基礎設施安全運行。二零零三年，本公司的供應控制系統(ICS)、計算機訂票系統(CRS)和APP主機系統的可利用率分別約為99.99%、99.98%和99.99%，成績卓越。

新一代旅客服務系統

本公司新一代電子旅遊分銷計劃將於二零零四年內結束，基本實現了預期的各項目標。為了在市場、技術不斷發展變化的形勢下保持本公司在中國市場的主導地位，同時謀求在未來的亞洲航空旅遊市場獲得更大的發展，二零零三年，本公司正在研究新一代旅客服務系統的建設。

財務回顧

管理層對財務狀況及經營業績的討論與分析

本集團二零零三年收入為人民幣893.6百萬元，較二零零二年收入人民幣977.4百萬元，減少了人民幣83.8百萬元或8.6%。減少的主要原因是中國民航業戰略性重組後，本公司ETD、APP業務的平均單價下降。本集團二零零三年稅前利潤為人民幣272.3百萬元，較截至二零零二年十二月三十一日止年度(「二零零二年」)降低了40.8%。折舊、攤銷、息稅前盈餘(EBITDA)為人民幣386.9百萬元，較二零零二年降低了30.2%。淨利潤為人民幣242.5百萬元，較上一年降低了46.5%。本集團盈利下降的主要原因是本公司ETD、APP業務收入下降，以及本公司自本年度開始繳納企業所得稅所致。

本集團二零零三年度每股基本及攤薄盈利為人民幣0.27元。

淨現金流與流動性

本集團二零零三年的運營資金主要來自經營活動。其中來自經營活動現金流入淨額為人民幣551.6百萬元。

二零零三年本集團沒有任何短期和長期銀行貸款，本集團也沒有使用任何用於對沖目的的金融工具。

於二零零三年十二月三十一日，本集團的現金及現金等價物為人民幣2,035.0百萬元，其中76.5%、21.0%和2.4%分別以人民幣、美元和港幣計價。

長期投資

於二零零三年十二月三十一日，本集團持有1億元3%年利率的國債。國債到期日為二零零八年十二月。

資產抵押

截止二零零三年十二月三十一日止，本集團並無任何資產抵押。

資本開支

本集團二零零三年的資本開支為人民幣410.9百萬元，較二零零二年的人民幣70.9百萬元增加了人民幣340.0百萬元。

本集團二零零三年的資本開支主要包括根據本集團ETD、APP業務戰略購置所需的硬件、軟件及設備所需的軟件。

董事會估計本集團二零零四年所需的計劃資本開支約為人民幣322.0百萬元，主要用於開發及逐步推行新一代ETD、APP及其它新業務。

資本支出計劃的資金來源將包括本集團首次公開發售股份所得款淨額及運營活動產生的內部現金流量。

董事會估計二零零四年本集團的資金來源完全能夠滿足資本開支計劃和日常運營等所需資金。

董事會估計，本集團完成開發新一代ETD系統所需的總資本開支約為人民幣10億元。

外匯風險

本集團承受有關資本開支的外匯風險，因佔其大部份資本開支的進口設備以美元購買。在中國現行的外匯制度下，除已持有之外幣現金及現金等價物外，本集團不能有效對沖外匯風險。

資產負債比率

於二零零三年十二月三十一日，本集團之資產負債比率為14.8% (二零零二年：9.1%)，該比率系通過將本集團於二零零三年十二月三十一日的負債與少數股東權益之和除以總資產而得出。

或有負債

截止二零零三年十二月三十一日止，本集團並無重大或有負債。

員工

於二零零三年十二月三十一日，本集團的員工總數為1,416名。截至二零零三年十二月三十一日止年度人工成本為人民幣147.8百萬元，佔本集團二零零三年總營業成本的23.2%。

本集團員工的薪酬包括工資、獎金及其它福利計劃。本集團在遵循中國有關法律及法規的情況下，視乎員工的業績、資歷、職務等因素，對不同的員工執行不同的薪酬標準。

於二零零三年，本集團繼續為員工提供有關航空旅遊和計算機信息技術專業、工商管理教育等學習機會和提供有關計算機信息技術、個人素質、法律、法規和經濟領域最新進展的培訓。

基本醫療保險規定

於二零零一年二月二十日，中國北京市人民政府發佈了《北京市基本醫療保險規定》(「有關規定」)。由於員工醫療保險之有關辦法須按公司所在地的相應政策執行，本公司北京總部從二零零二年九月一日起執行了有關規定。根據該規定，本公司於二零零三年度支付了合共人民幣1,177,300元(二零零二年度支付了合共人民幣311,900元)。董事會認為有關規定實施後對本公司財務狀況沒有構成重大影響。

利潤分配

對於二零零三年，董事會建議分別按照中國公認會計準則編制的本公司法定會計報表淨利潤的10%、10%及20% (二零零二年各為10%、10%及20%) 提取法定公積金，法定公益金及任意公積金，計人民幣22,716,000元，人民幣22,716,000元及人民幣45,432,000元 (二零零二年：人民幣42,491,000元，人民幣42,491,000元及人民幣84,982,000元)。

在經上述利潤分配後，本公司可供分配之淨利潤將根據中國公認會計準則及國際財務報告準則所確定之金額兩者中較低者確定。於二零零三年十二月三十一日，可供分配之利潤為人民幣292.7百萬元 (二零零二年：人民幣326.9百萬元)。

末期股息及暫停過戶

於二零零四年三月十一日，董事會建議派發二零零三年末期股息，每股人民幣0.102元，共計人民幣90.6百萬元。末期股息之內資股股息以人民幣宣派和支付，H股股息以人民幣計價和宣派，以港幣支付。以港幣向H股股東支付股息的匯率將按宣派股息日前一週中國人民銀行公佈的人民幣兌港幣平均收市匯率計算。上述末期股息須於二零零四年四月二十八日(星期三)召開的股東周年大會上獲股東批准後，方能派發予於二零零四年三月二十六日(星期五)下午收市時名列本公司股東名冊上的股東。

本公司將於二零零四年三月二十九日(星期一)至二零零四年四月二十八日(星期三)(包括首尾兩天)暫停辦理過戶登記手續，期間不會登記公司股份的轉讓。

在派發上述末期股息後，於二零零三年十二月三十一日可供分配之利潤為人民幣202.1百萬元 (二零零二年：人民幣156.4百萬元)。

二零零四年展望

展望二零零四年，中國經濟的持續繁榮和全球經濟的復蘇以及航空旅客信心的恢復和行業內各參與者市場營銷計劃的實施，預計中國航空旅遊業將恢復快速增長的勢頭，這將為本集團核心業務的發展奠定堅實的市場基礎。同時，伴隨著各航空運輸集團公司、機場管理公司的進一步深化重組和業務整合，將不斷地對資訊科技解決方案提出更高的要求，以滿足他們拓展業務、應對競爭、提高運營效率的個性化需求，這將為本集團電子商務、航空公司、機場資訊科技解決方案等新興業務的發展提供廣闊的市場空間。另外，預計二零零四年，中國旅遊業將全面恢復到非典型肺炎前的水平，外資、民企將繼續加快對世界最具發展潛力的旅遊市場的戰略佈局，分享這塊高速成長的蛋糕，這將為本集團發展包括航空人身意外險電子銷售、酒店預定等旅遊產品電子分銷業務創造難得的市場機遇。

為了應對挑戰，抓住新的增長機會，把本集團建設成一個有國際影響力和核心競爭力的公司，並在中國乃至亞洲地區佔有重要的一席之地，本集團將充分發揮在市場、技術、人才和資源等方面的優勢，緊貼用戶需求，重點做好以下幾個方面的工作：

- 將繼續堅持面向市場、提升服務、直面競爭，全面加強商務能力和核心技術能力，推進市場、產品、保障綜合服務體系建設，努力擴大和提高核心業務的市場規模和佔有率；
- 將伴隨股東航空公司國際市場的延伸，積極發展海外業務，在滿足股東航空公司業務發展需求的同時，積極探索能夠增強核心競爭能力、充分發揮競爭優勢的國際化途徑；
- 將積極參與航空公司、機場等行業參與者的信息化進程，採取有效的商務、技術、資本等組合策略，為行業參與者提供增值服務；
- 將把握旅遊業的發展機會，加速旅遊產品分銷平台建設，開發具有組合優勢的旅遊產品，積極介入旅遊產品分銷的商務環節，大力發展旅遊產品分銷業務；
- 將抓住目前全球生產要素優化重組和產業轉移的重大機遇，跟隨航空旅遊業結構調整的步伐，充分利用中國加入WTO的有利時機，積極探索與全球一流的公司建立戰略性聯盟，為本集團的快速發展創造條件；
- 將繼續強化企業管治，逐步建立薪酬、投資等委員會，積極發揮獨立董事的作用，完善公司法人治理結構；亦將繼續健全企業管理制度，規範工作流程，完善崗位為基礎的責權利相結合的責任體系，進一步提升本集團的運營效率。

購買、出售或贖回證券

截至二零零三年十二月三十一日止年度，本集團並無購買，出售或贖回任何本公司證券。

在互聯網上公布全年業績

載有本集團根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）《證券上市規則》附錄16第45(1)至45(3)段所有的規定而草擬的截至二零零三年十二月三十一日止之業績公布詳情將在實際可行的情況下盡快在聯交所的網址 (<http://www.hkex.com.hk>) 上發布。

戰略委員會、薪酬與考核委員會及審核委員會

本董事會欣然宣佈，經董事會批准成立戰略委員會，由曹建雄、王全華、張學仁、朱永、榮剛和丁衛平六位董事擔任戰略委員會委員，並由曹建雄董事擔任戰略委員會主任委員；同時批准成立薪酬與考核委員會，委任周國華、王全華、楊亞鐵、烏家培和李國明五位董事擔任薪酬與考核委員會委員，並由周國華董事擔任薪酬與考核委員會主任委員。

此外，由獨立非執行董事烏家培、周國華、李國明組成的審核委員會，現經董事會批准由烏家培董事擔任審核委員會主任委員。

同時，董事會亦批准了上述委員會的工作規則。

承董事會命
馬鐵生
董事長

中國北京，二零零四年三月十一日

股東周年大會通告

中國民航信息網絡股份有限公司(「本公司」)董事會欣然宣佈股東週年大會將根據於二零零三年三月十一日召開之董事會會議上通過之決議案召開，並茲通告中國民航信息網絡股份有限公司(「本公司」)謹定於二零零四年四月二十八日(星期三)上午十時正於中華人民共和國北京龍城皇冠假日酒店舉行股東周年大會，藉以審議下列事項：

普通決議案

1. 審議及批准截至二零零三年十二月三十一日止年度董事會報告。
2. 審議及批准截至二零零三年十二月三十一日止年度監事會報告。
3. 審閱本公司截至二零零三年十二月三十一日止年度核數師報告並審議及批准本公司截至二零零三年十二月三十一日止年度經審計的財務報表。
4. 審議及批准本公司截至二零零三年十二月三十一日止年度利潤分配及派發末期股息方案。
5. 審議及批准聘用羅兵咸永道會計師事務所及普華永道中天會計師事務所有限公司分別為本公司截至二零零四年十二月三十一日止年度國際核數師及中國審計師，並授權董事會釐定其酬金。
6. 審議及批准本公司自2004年度起建立實行企業年金制度，並授權董事會全權處理一切相關事宜。
7. 審議及批准其他事項(如有)。

特別決議案

8. 根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則之修訂(將於二零零四年三月三十一日生效)，本公司之組織章程細則第七十一條、第七十二條、第九十五條及第一百一十三條將作出修訂。此外，由於本公司監事會之組織架構有若干變動，第一百一十七條、第一百一十八條及第一百一十九條亦將作出修訂。有關修訂如下：

1. 第七十一條「股東大會決議分為普通決議和特別決議。

股東大會作出普通決議，應當由出席股東大會的股東(包括股東代理人)所持表決權的二分之一以上通過。

股東大會作出特別決議，應當由出席股東大會的股東(包括股東代理人)所持表決權的三分之二以上通過。

出席會議的股東(包括股東代理人)，應當就需要投票表決的每一事項明確表示贊成或者反對。投棄權票、放棄投票，公司在計算該事項表決結果時，均不作為有表決權的票數處理。」

修改為：

第七十一條「股東大會決議分為普通決議和特別決議。

股東大會作出普通決議，應當由出席股東大會的股東(包括股東代理人)所持表決權的二分之一以上通過。

股東大會作出特別決議，應當由出席股東大會的股東(包括股東代理人)所持表決權的三分之二以上通過。

出席會議的股東(包括股東代理人)，應當就需要投票表決的每一事項明確表示贊成或者反對。投棄權票、放棄投票，公司在計算該事項表決結果時，均不作為有表決權的票數處理。

凡根據《香港聯合交易所有限公司上市規則》(「上市規則」)，任何股東被要求回避就任何特定決議表決，或被限制於任何特定決議只能投贊成或反對票時，而該股東或其代表的表決若違反該等要求或限制，則其表決被視為無效。」

2. 第七十二條「股東(包括股東代理人)在股東大會表決時，以其所代表的有表決權的股份數額行使表決權，每一股份有一票表決權。」

修改為：

第七十二條「在不違反第七十一條的前提下，股東(包括股東代理人)在股東大會表決時，以其所代表的有表決權的股份數額行使表決權，每一股份有一票表決權。」

3. 第九十五條第二款

「有關提名董事候選人的意圖以及候選人表明願意接受提名的書面通知，應當在股東大會召開七天前發給公司。」

修改為：

「有關提名董事候選人的意圖以及候選人表明願意接受提名的書面通知，應當在就選舉董事的股東大會的通知發出之日後及該股東大會召開之日至少七天前發給公司。」

4. 第一百一十七條第二、三款

「監事會設主席一名。監事任期三年，可連選連任。」

監事會主席的任免，應當經三分之二以上監事會成員表決通過。」

修改為：

「監事會設主席一名及副主席一名。監事任期三年，可連選連任。」

監事會主席及副主席的任免，應當經三分之二以上監事會成員表決通過。」

5. 第一百一十八條第一款

「監事會由四名股東代表(其中包括符合條件擔任外部監事者)、一名獨立監事及一名公司職工代表組成。股東代表和獨立監事由股東大會選舉和罷免；職工代表由公司職工民主選舉和罷免。」

修改為：

「監事會由五名股東代表(其中包括符合條件擔任外部監事者)、一名獨立監事及二名公司職工代表組成。股東代表和獨立監事由股東大會選舉和罷免；職工代表由公司職工民主選舉和罷免。」

6. 第一百一十九條「公司董事、經理、副經理、財務總監和其他高級管理人員不得兼任監事。」

修改為：

「第一百一十九條 公司董事、經理和財務負責人不得兼任監事。」

7. 第一百三十三條第二款

「董事不得就其擁有重大權益的合同、交易或安排進行投票，亦不得列入出席會議的法定人數。」

修改為：

「董事不得就批准其或其任何聯繫人(聯繫人即為上市規則規定的含義)擁有重大權益的合同、交易或安排的任何董事會決議進行投票，亦不得列入出席會議的法定人數。」

本公司之組織章程及以中文編寫，英文翻譯本僅供參考之用，組織章程之中英文本如有任何歧義，概以中文本為準。

承董事會命
丁衛平
公司秘書

二零零四年三月十一日

附註：

1. 本公司將於二零零四年三月二十九日（星期一）至二零零四年四月二十八日（星期三）（包括首尾兩天）暫停辦理過戶登記。於二零零四年三月二十六日（星期五）營業時間結束時已經登記在股東名冊上的本公司H股及內資股持有人均有權出席股東周年大會。H股過戶文件須於二零零四年三月二十六日（星期五）下午4時正或之前送交本公司H股的過戶登記處，受讓人方可出席股東周年大會。

本公司H股股份登記處地址為：

香港 灣仔
皇后大道東 183 號
合和中心 17 樓 1712-1716 室
香港證券登記有限公司

2. 凡有權出席股東周年大會並於會上投票的股東均可委任一位或以上代理人（不論該人士是否股東）代其出席股東周年大會並代其投票。
3. 股東或其代理人出席股東周年大會，須攜同本公司的公司章程規定的身份證明文件及其它文件。如委任超過一位代理人，該等代理人只能以投票方式行使表決權。
4. 如要委任代理人，須以書面形式進行；委託書須由作出委託的股東親自簽署或由其透過書面形式正式委任的授權人代其簽署，或就法人而言，委託書必須蓋上印章或由法人代表或其他正式委任的授權人簽署。如果委任代理人的委託書由委託人的授權人簽署，則授權其簽署的授權書或其他授權文件須經過公證。就內資股持有人而言，經過公證的授權書或其他授權文件和代理人委託書須在股東周年大會指定舉行時間24小時前送達本公司的法定註冊地址，方為有效。就H股持有人而言，上述文件必須在相同時限內送達香港證券登記有限公司。
5. 擬親自或由代理人代表出席股東周年大會的股東，須於二零零四年四月七日（星期三）或之前將出席股東周年大會的回執交回本公司的法定註冊地址。回執可由專人送達或以郵寄或傳真方式交回。
6. 股東周年大會預計需時半天。擬出席股東周年大會的股東或其代理人須自行承擔交通費及住宿費。
7. 本公司的法定註冊地址為：
中國北京市海淀區
科學院南路 2 號
郵編 100080
中國民航信息網絡股份有限公司
聯絡人 : 丁衛平
電話 : (8610)-8401 9073
傳真 : (8610)-8401 9340
郵政信箱 : 中國 北京 638 信箱

回執

致：中國民航信息網絡股份有限公司(「公司」)

本人／吾等(註1)(中文名稱)：_____

(英文名稱)：_____

地址為 _____

為公司股本中每股面值人民幣1.00元之_____股(註2)內資股／H股(註3)的註冊持有人，茲通知公司，本人／吾等擬親自或委託代理人出席公司於二零零四年四月二十八日(星期三)上午十時正在中華人民共和國北京龍城皇冠假日酒店舉行的股東周年大會。

日期：二零零四年_____月_____日

簽署：_____

附註：

1. 請用正楷填上全名(中文或英文，須與登記在股東名冊的相同)及地址。
2. 請填上以下閣下名義登記的股份數目。
3. 請刪去不適用者。
4. 請將此回執在填妥及簽署後於二零零三年四月七日(星期三)或以前送達公司的法定註冊地址。公司的法定註冊地址為中華人民共和國北京市海淀區科學院南路2號郵編100080。此回執可親身交回公司，亦可以郵遞或圖文傳真方式交回。圖文傳真號碼為(8610) 8401 9340。

請同時參閱本公佈於英文虎報/星島日報刊登的內容。